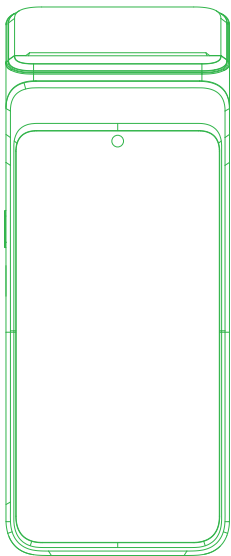


# dotypay

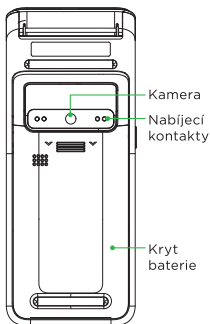
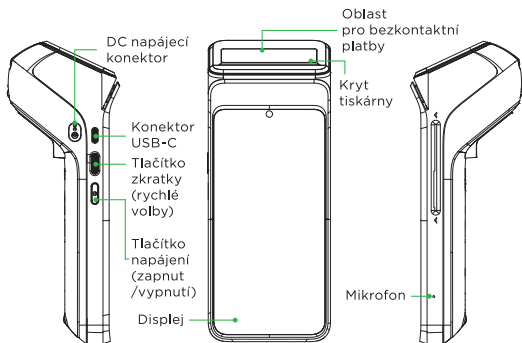


**Smart** payment solution

Operation Manual

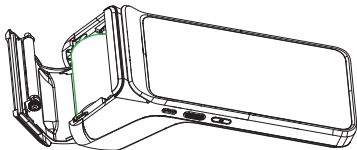


## Popis zařízení a ovládacích prvků

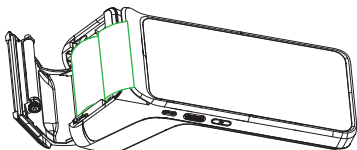


## Vložení kotouče s termopapírem

1. Otevřete kryt prostoru pro papír.

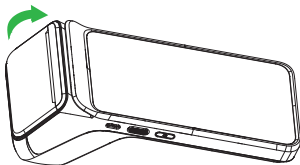


2. Vložte kotouč s termopapírem do držáku ve správném směru, ponechte malou část papíru pod řezačkou.



3. Zavřete kryt držáku.

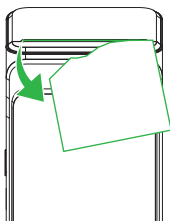
**Poznámka:** Ujistěte se, že je kotouč vložen správně.



## Vyjmutí papíru a instalace baterie

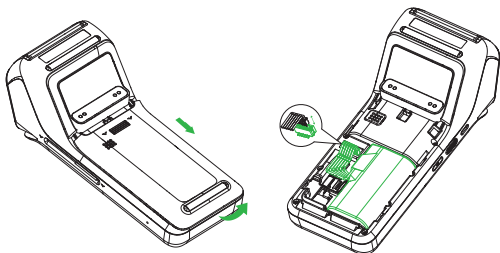
### Vyjmutí papíru:

Držte tiskový papír rukou a odtrhněte jej směrem dolů plynulým pohybem.



### Instalace baterie:

1. Sejměte kryt baterie.
2. Vložte nebo vyjměte baterii.
3. Připojte nebo odpojte bílý konektor.
4. Nasadte kryt zpět.



## Zapnutí a vypnutí zařízení, magnetická karta

### Zapnutí/vypnutí

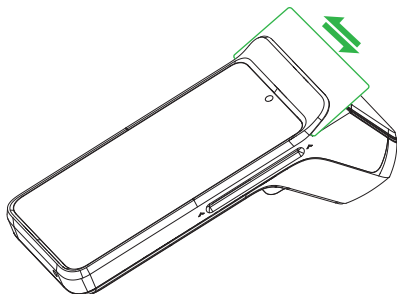
**Zapnutí:** podržte tlačítko „⏻“ po dobu 2–3 s.

**Vypnutí:** podržte tlačítko, vyberte „vypnout“.

### Magnetická karta

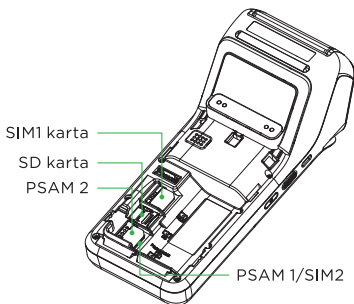
Přejedte kartou s proužkem směrem k zařízení.

Poškození proužku může způsobit selhání.



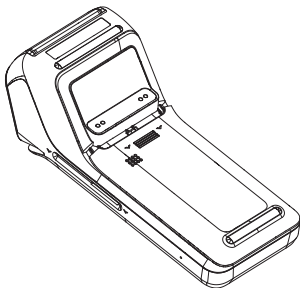
## Instalace karty SIM / PSAM / MicroSD

1. Otevřete kryt baterie.



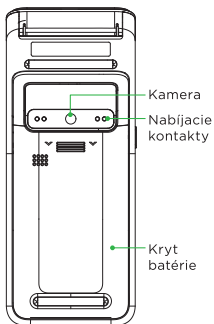
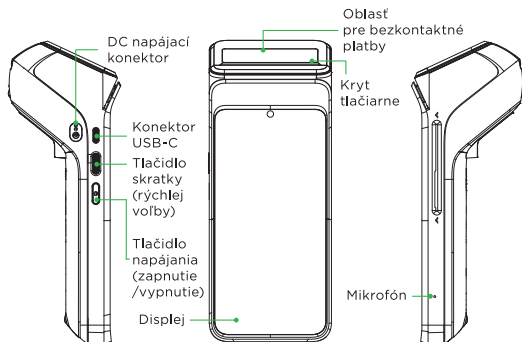
2. Vložte kartu SIM, PSAM nebo MicroSD čipem dovnitř.

**Upozornění:** zařízení musí být vypnuté, karty nesmí mít samolepky nebo lepidlo.



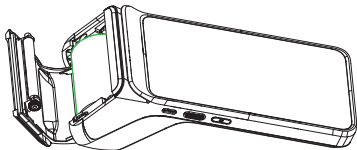


## Popis zariadenia a ovládacích prvkov

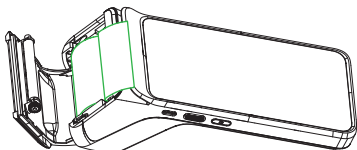


## Vloženie kotúča s termopapierom

1. Otvorte kryt priestoru na papier.

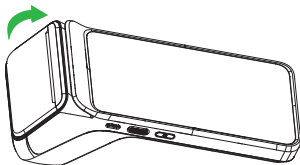


2. Vložte kotúč s termopapierom do držiaka v správnom smere, nechajte malú časť papiera pod rezačkou.



3. Zatvorte kryt držiaka.

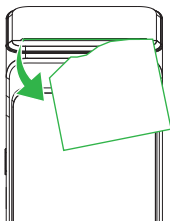
**Poznámka:** Uistite sa, že je kotúč vložený správne.



## Vybratie papiera a inštalácia batérie

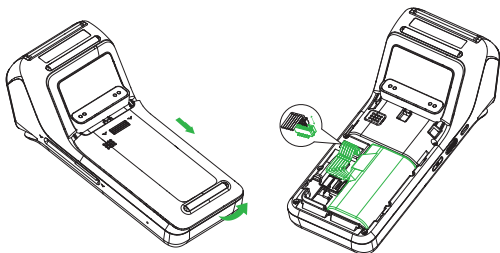
### Vybratie papiera:

Držte tlačový papier rukou a odtrhnite ho smerom nadol plynulým pohybom.



### Inštalácia batérie:

1. Odstráňte kryt batérie.
2. Vložte alebo vyberte batériu.
3. Pripojte alebo odpojte konektor.
4. Nasadte kryt späť.



## Zapnutie a vypnutie zariadenia, magnetická karta

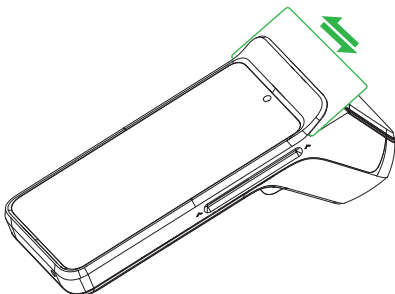
### Zapnutie/vypnutie

**Zapnutie:** podržte tlačidlo „“ 2-3 s.

**Vypnutie:** podržte tlačidlo, vyberte „vypnúť“.

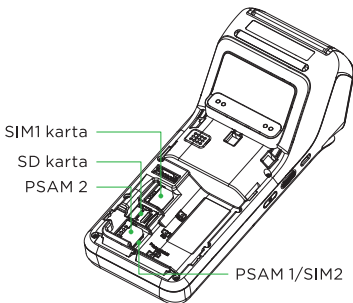
### Magnetická karta

Potiahnite kartou tak, aby prúžok smeroval k zariadeniu. Poškodenie môže spôsobiť zlyhanie.



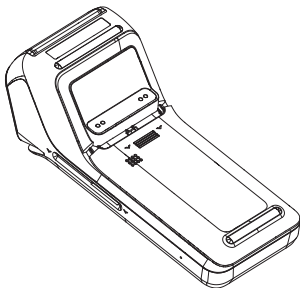
## Inštalácia karty SIM / PSAM / MicroSD

1. Otvorte kryt batérie.

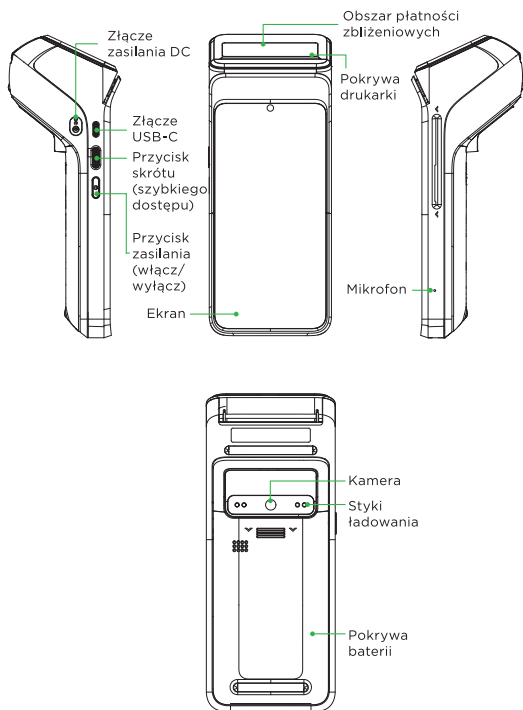


2. Vložte kartu SIM, PSAM alebo MicroSD čipom dovnútra.

**Upozornenie:** zariadenie musí byť vypnuté, karty nesmú mať nálepky ani lepidlo.

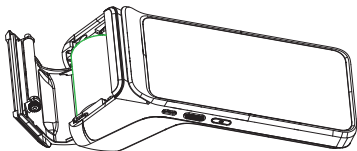


## Opis urządzenia i elementów sterujących

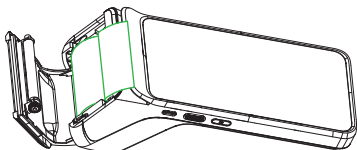


## Wkładanie rolki papieru termicznego

1. Otwórz pokrywę komory papieru.

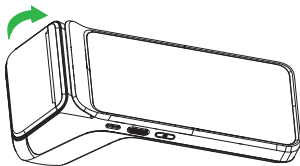


2. Włóż rolkę z papierem termicznym do uchwytu w odpowiednim kierunku, pozostawiając część papieru pod nożem.



3. Zamknij pokrywę.

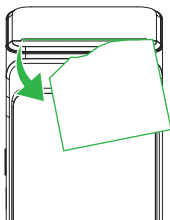
**Uwaga:** Upewnij się, że rolka jest zainstalowana prawidłowo.



## Wyjmowanie papieru i instalowanie baterii

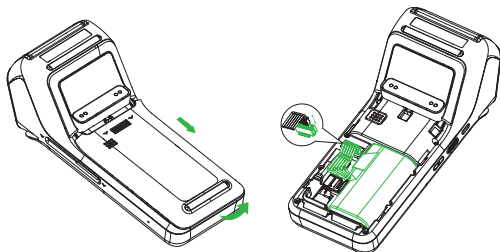
### Usuwanie papieru:

Trzymając papier ręką, oderwij go w dół płynnym ruchem.



### Instalacja baterii:

1. Zdejmij pokrywę baterii.
2. Zainstaluj lub wyjmij baterię.
3. Podłącz lub odłącz biały wtyk.
4. Załóż pokrywę z powrotem.



## Włącz i wyłącz urządzenie, karta magnetyczna

### Włączanie/wyłączanie

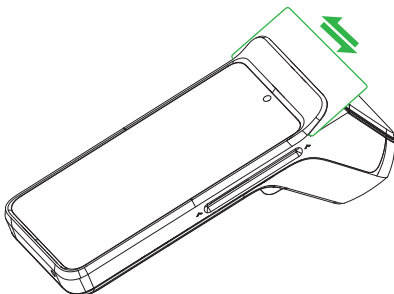
**Włączanie:** przytrzymaj „⏻” 2-3 s.

**Wyłączanie:** przytrzymaj przycisk, wybierz „wyłączyć”.

### Karta magnetyczna

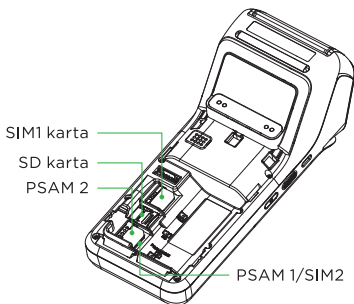
Przeciągnij kartę paskiem w stronę urządzenia.

Uszkodzenie paska może spowodować błąd.



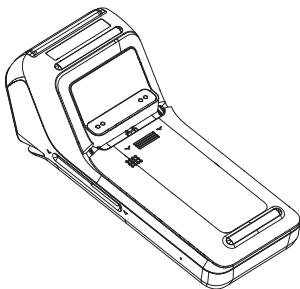
## Instalacja karty SIM / PSAM / MicroSD

1. Otwórz pokrywę baterii.

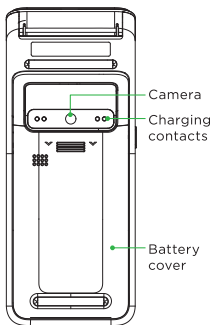
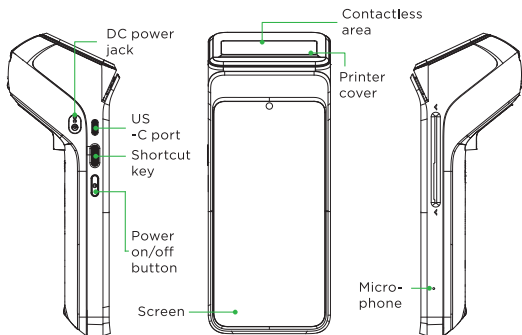


2. Włóż kartę SIM, PSAM lub MicroSD chipem do środka.

**Uwaga:** urządzenie musi być wyłączone, karty nie mogą mieć naklejek ani kleju.

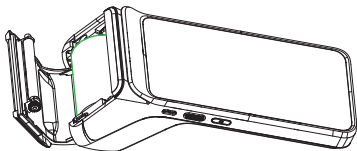


## Description of the device and controls

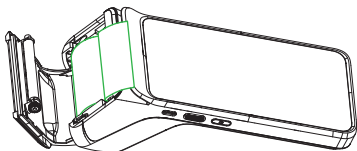


## Inserting a thermal paper roll

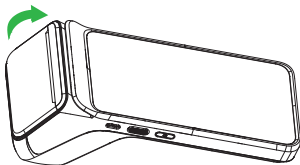
1. Open the paper compartment cover.



2. Insert the thermal paper roll into the holder in the correct direction, leaving a small portion of paper below the cutter.



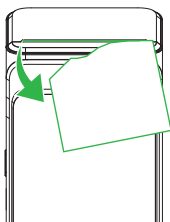
3. Close the paper holder cover.  
**Note:** Ensure correct installation.



## Removing the paper and inserting the battery

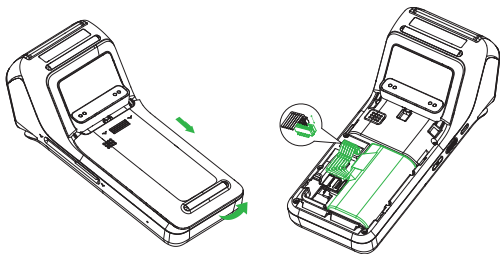
### Paper removal:

Hold and tear the paper downward smoothly.



### Battery installation:

1. Remove the battery cover.
2. Insert or remove the battery.
3. Connect or disconnect the white plug.
4. Replace the cover.



## Turning the device on and off, magnetic card

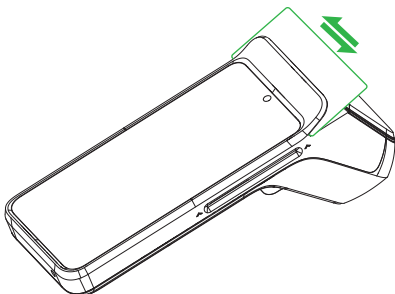
### On/Off

**Power on:** hold “⏻” for 2-3 s.

**Power off:** hold and select “power off”.

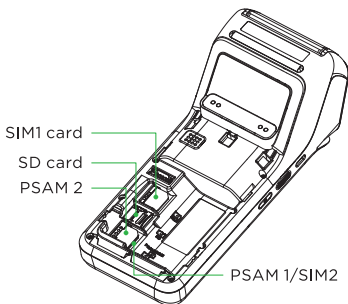
### Magnetic card:

Swipe with stripe facing the device. Damage to the stripe may cause failure.



## Installing the SIM/PSAM/MicroSD card

1. Open the battery cover.



2. Insert SIM, PSAM or MicroSD card with chip facing inward.

**Attention:** device must be off, cards must not have stickers or adhesive.

